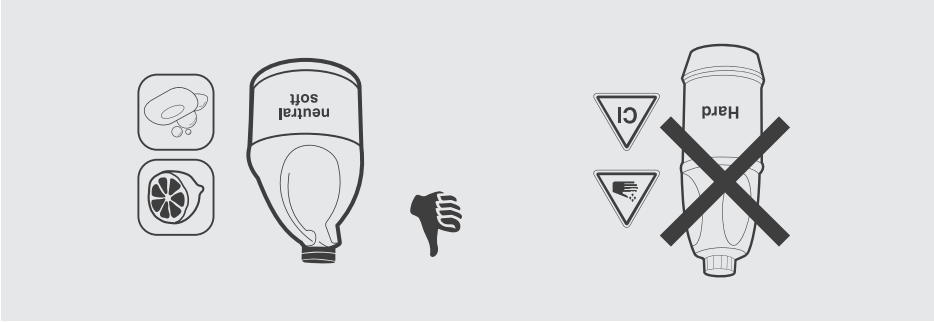
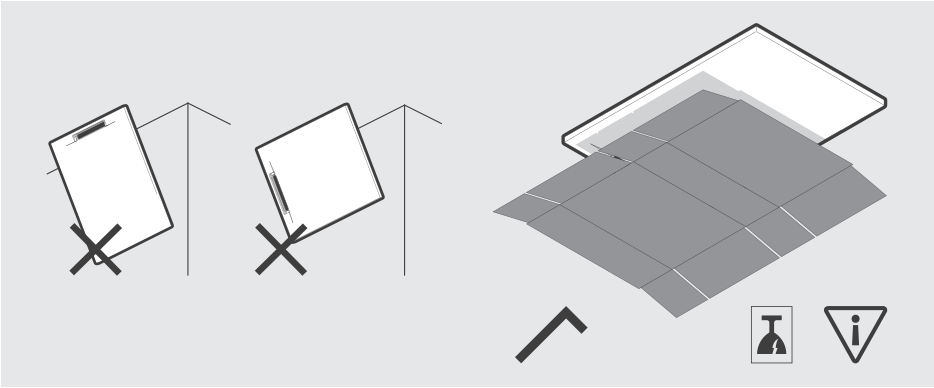
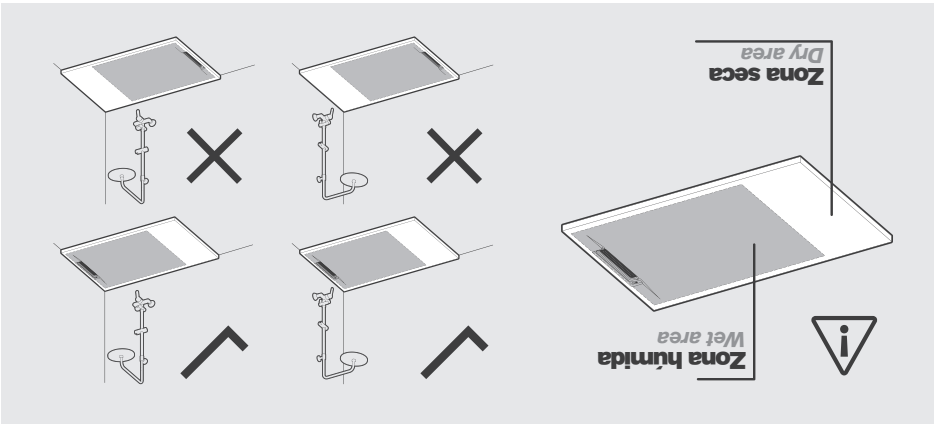




CIFIAL®

Linha de apoio ao cliente
Customer service line
+351 256 780 100
Chamada para rede fixa nacional
National landline call

CIFIAL®

Certificações
Certifications
Certificacions
Certificaciones



CIFIAL S.A.
Avenida de Santiago n.º184
4520-470 Rio Meão | Portugal

Tel. +351 256 780 100
Fax. +351 256 783 395

Chamada para rede fixa nacional
National landline call

cifial@cifial.pt | www.cifial.pt



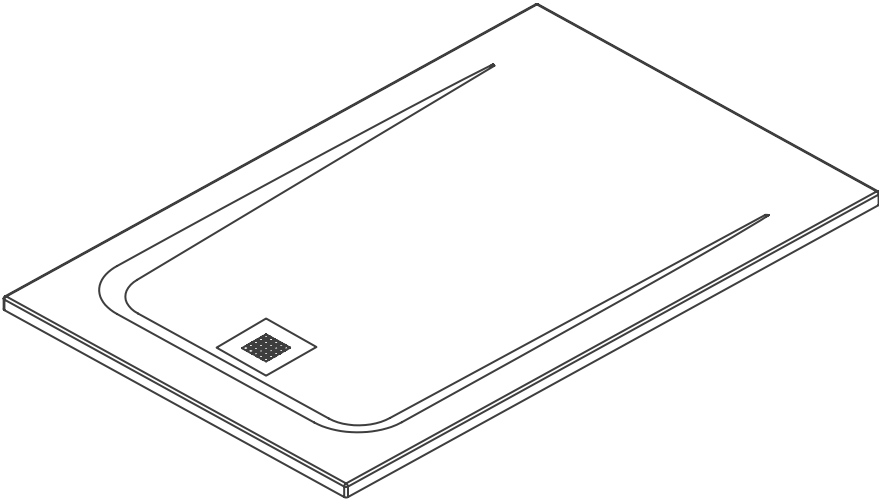
CIFIAL UK LTD
7 Faraday Court | Park Farm Industrial Estate
Wellingborough | Northants NN8 6XY | UK

Tel. +44 1 933 402 008
Fax. +44 1 933 402 063

sales@cifial.co.uk | www.cifial.co.uk



Silk
Base de duche.
Shower tray.



Manual de instalação.
Installation manual.

Instalador
Instaler
Installateur

PT. Por favor entregue todas as instruções que acompanham este produto ao seu proprietário.

EN. Handover all documents in the packaging to the product owner.

FR. Remettre tous les documents dans l'emballage au propriétaire du produit.

ES. Entregar todos los documentos del embalaje al propietario del producto.

Cifial se réserve le droit de modifier la structure, le client part du principe qu'il s'agit d'une notification préalable, en maintenant à tout moment la qualité et les caractéristiques conques pour l'utilisation établie.

A Cifial reserva-se o direito de modificar a estrutura e/ou estética do produto, sendo a qualidade e as características concebidas para a utilização estabelecida.

EN. Our shower trays with mineral fillers are guaranteed for a 5-year period.

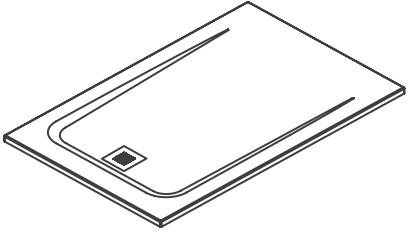
FR. Nos receveurs de douche à remplissage minéral sont garantis pour une période de 5 ans.

ES. Nuestros platos de ducha con relleno mineral tienen una garantía de 5 años.

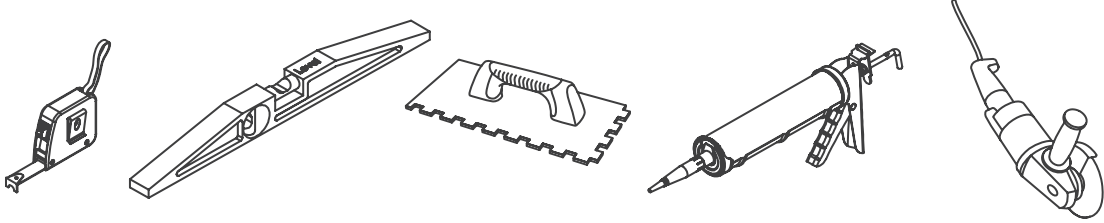
Also, the warranty will not cover damages caused due to improper use of our products, breakages caused by incorrect assembly or handling, inappropriate storage or repairs carried out by non-authorized technical service.

At the moment that the shower tray is installed, the customer assumes that it is in perfect condition, there being no place for later complaints about defects on the surface, colour or dimensions.

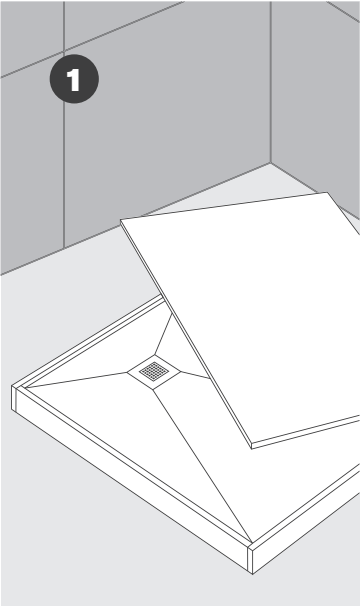
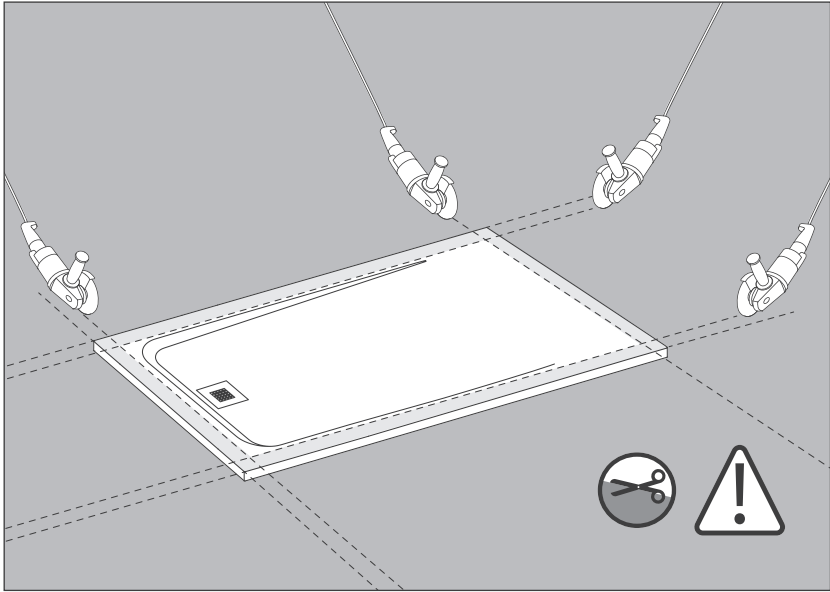
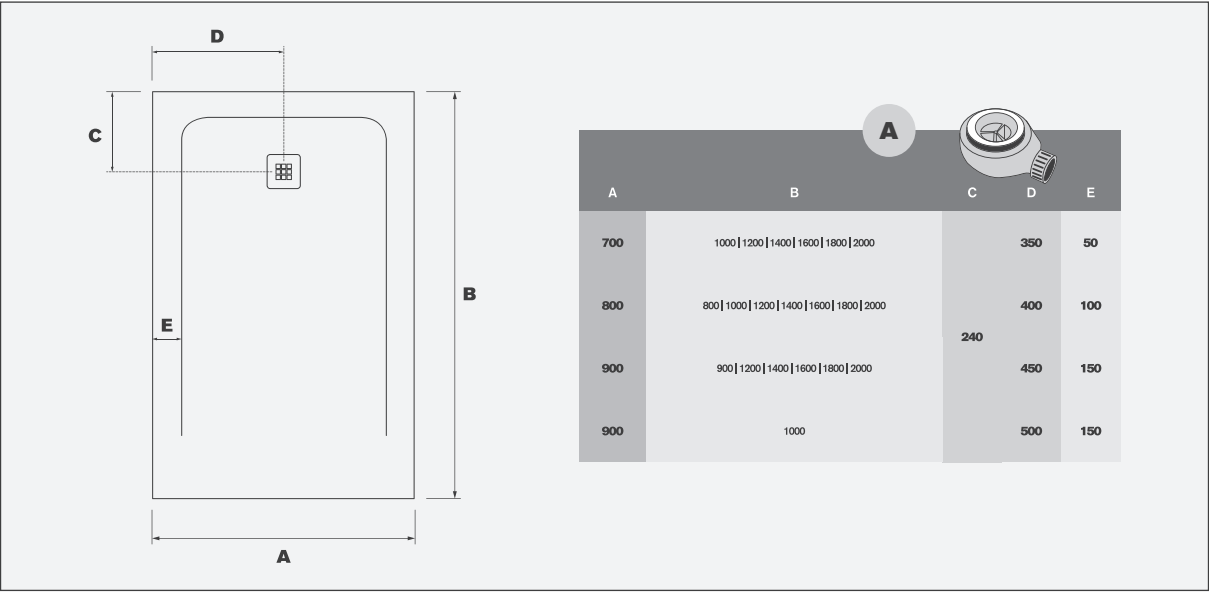
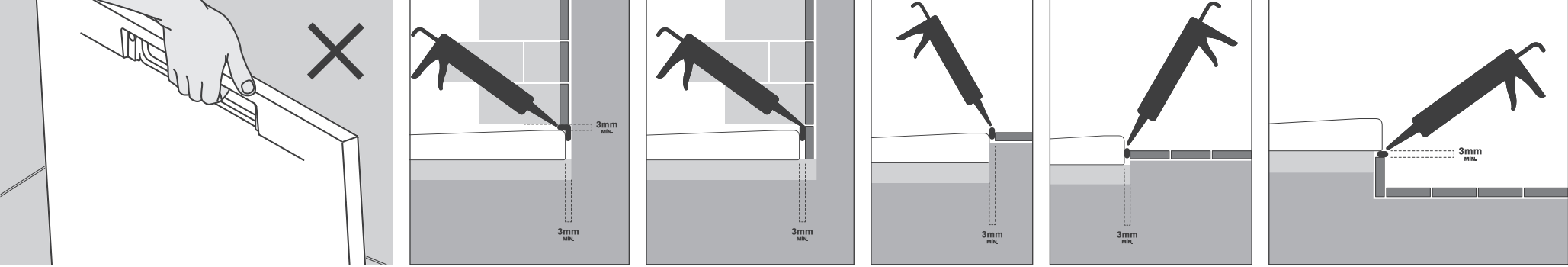
Cifial reserves the right to modify the structure and/or aesthetics of the product, without prior notification, maintaining at all times the quality and features designed for the established use.



Ferramentas:
Tools:



Cuidados de instalação:
Installation care:

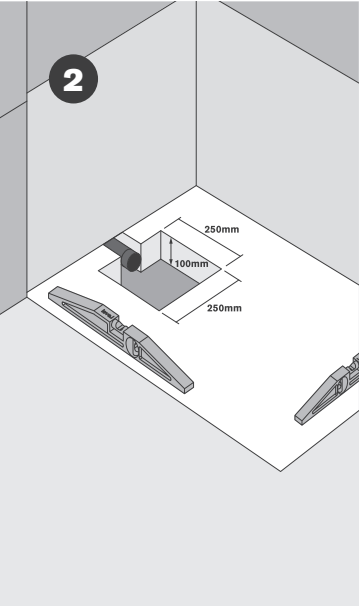


PT. Desembalar a base de duche com extremo cuidado, verificar se o produto está em perfeito estado e verificar as inclinações do mesmo antes da instalação. Proteger a face superior e o contorno da base durante a instalação.

EN. Unpack the shower tray with extreme caution, verify that the product is in perfect condition and check the slopes of it before installation. Protect the top face and contour of the plate during assembly.

FR. Déballez le receveur de douche avec une extrême prudence, vérifiez que le produit est en parfait état et contrôlez les pentes de celui-ci avant l'installation. Protégez la face supérieure et le contour du plateau pendant le montage.

ES. Desembale el plato de ducha con extrema precaución, compruebe que el producto está en perfecto estado y verifique las pendientes del mismo antes de su instalación. Proteja la cara superior y el contorno del plato durante el montaje.

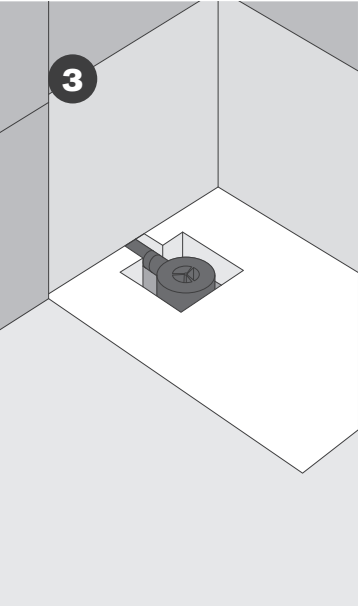


PT. Preparar uma base lisa de argamassa perfeitamente nivelada e seca, deixando um buraco de acordo com o esquema (ver tabela A) para poder alojar e conectar a válvula de escoamento com o esgoto da obra.

EN. Prepare a smooth base of perfectly leveled and dry mortar, leaving a hole according to the sketch (see table A) to be able to lodge and connect the drain valve with the drain of the work.

FR. Préparez une base lisse de mortier parfaitement nivelée et sèche, en laissant un trou selon le croquis (voir le tableau A) pour pouvoir loger et raccorder la vanne d'évacuation avec l'évacuation de l'ouvrage.

ES. Preparar una base lisa de mortero perfectamente nivelada y seca, dejando un hueco según el croquis (ver cuadro A) para poder alojar y conectar la válvula de desagüe con el desagüe de la obra.

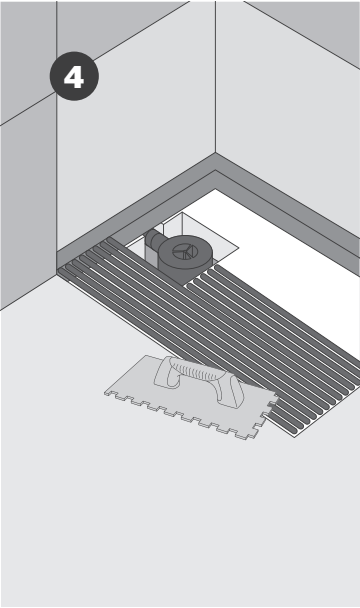


PT. Conectar a válvula de escoamento ao cano de esgoto da construção, certificando-se de que a válvula não está acima do nível da base da argamassa. (Recomendamos não fixar a válvula para facilitar a posterior ligação com a base de duche).

EN. Connect the drain valve to the construction downspout, making sure that the valve is not above the level of the mortar base. (We recommend not to fix the valve to the work to facilitate the later connection with the shower tray).

FR. Raccorder la vanne de vidange à la descente de la construction, en veillant à ce que la vanne ne soit pas au-dessus du niveau du socle de mortier. (Nous recommandons de ne pas fixer la vanne à l'ouvrage pour faciliter le raccordement ultérieur avec le bac à douche).

ES. Conecte la válvula de desagüe a la bajante de obra, procurando que la válvula no quede por encima del nivel de la base de mortero. (Recomendamos no fijar la válvula a la obra para facilitar la posterior conexión con el plato de ducha).

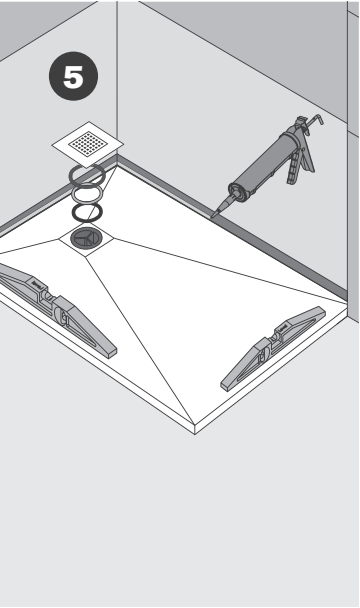


PT. Aplicar fita de impermeabilização no perímetro dos ângulos que formam as paredes com a base de duche e aplicar cimento cola com uma talocha dentada ou talocha de 1cm.

EN. Apply perimeter waterproofing tape at the angles that form the walls with the shower tray and apply cement glue with a notched trowel or trowel of 1 cm.

FR. Appliquez la bande d'étanchéité périphérique aux angles qui forment les murs avec le bac à douche et appliquez le ciment-cola avec une truelle crantée ou une truelle de 1 cm.

ES. Aplicar cinta impermeabilizante perimetral en los ángulos que forman las paredes con el plato de ducha y aplicar cemento cola con llana dentada o llana de 1 cm.

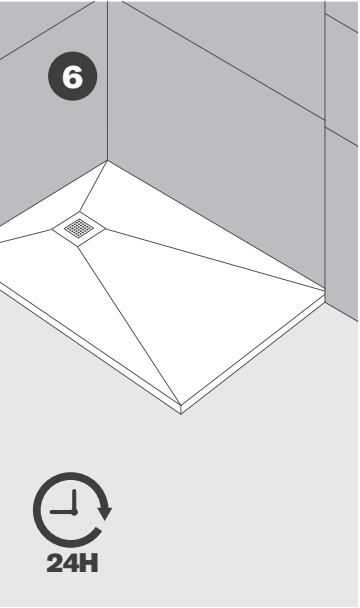


PT. Colocar a base de duche perfeitamente nivelada, coincidindo o furo de drenagem com a válvula previamente instalada. Aplicar um cordão de silicone neutro ou massa de poliuretano para selar a base de duche.

EN. Place the shower tray perfectly level, matching the drain hole with the previously installed valve. Apply a bead of neutral silicone or polyurethane putty to seal the shower tray.

FR. Placez le receveur de douche parfaitement de niveau, en faisant correspondre le trou d'évacuation avec la valve précédemment installée. Appliquez un cordon de silicone neutre ou de mastic polyuréthane pour sceller le receveur de douche.

ES. Coloque el plato de ducha perfectamente nivelado, haciendo coincidir el orificio de desagüe con la válvula previamente instalada. Aplique un cordón de silicona neutra o masilla de poliuretano para sellar el plato de ducha.



PT. Verificar se a placa está devidamente instalada e se drena correctamente antes de proceder à colocação dos azulejos no resto da casa de banho e à montagem do resguardo ou outros elementos. (Aguardar 24h para a colocação de azulejos).

EN. Check that the plate is properly installed and that it drains correctly before proceeding to the tiling of the rest of the bathroom and to the assembly of the screen or other elements. (Wait 24h for tiling).

FR. Vérifier que la plaque est bien installée et qu'elle s'évacue correctement avant de procéder au carrelage du reste de la salle de bain et au montage de la grille ou autres éléments. (Attendre 24h pour le carrelage).

ES. Compruebe que la placa está bien instalada y que desagua correctamente antes de proceder al alicatado del resto del baño y al montaje de la mampara u otros elementos. (Espere 24h para alicatar).